

# Manual del usuario

## Español

### Beafon S30/S31



# Informaciones

Gracias por elegir este dispositivo móvil Bea-fon S30/S31!

Lea el manual para garantizar el uso correcto y seguro del teléfono, no nos hacemos responsables por manejo inadecuado.

Nos esforzamos constantemente para mejorar nuestros productos y nuestros servicios. Por lo tanto Bea-fon se reserva el derecho, sin previo aviso, de efectuar cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento.

El contenido de este manual de usuario corresponde a la información actual. Bea-fon no se hace responsable de la exactitud o integridad de los contenidos de este manual.

Puede haber ligeras variaciones de las imágenes en el manual y en el teléfono, sirven como ejemplos, refieranse siempre al teléfono.

Algunas funciones son dependientes del operador de red, para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red.

Por favor chequee los accesorios suministrados. Controle si los accesorios indicados a continuación se encuentran en la caja. En el caso de que falta una pieza o esta dañada, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el teléfono.

# Informaciones generales

---

## Bea-fon S30 Contenido:

- 1 Teléfono (S30)
- 1 Cargador (S30)
- 1 Batería (S30)
- 1 Cable USB (S30)
- 1 Manual de usuario (S30)
- 1 Cargador de escritorio (S31)

Si la letra de este manual de usuario es demasiado pequeña, tiene la posibilidad de ver el manual en letra más grande en nuestra página Web.

Dirijese a Productos en nuestra página Web:  
[www.beafon.com/Productos](http://www.beafon.com/Productos)

## Código del teléfono:

Este código permite el uso del teléfono para evitar el uso no autorizado. El código predeterminado es:  
**0000**

## Código PIN:

Este código suministrado por el operador de red evita el uso no autorizado de la tarjeta. Puede activar/desactivar o cambiar el código PIN.

# Contenido

<b>Informaciones generales .....</b>	<b>3</b>
Bea-fon S30 Contenido: .....	3
Código del teléfono: .....	3
Código PIN: .....	3
<b>Contenido .....</b>	<b>4</b>
<b>El teléfono .....</b>	<b>7</b>
<b>Instalación .....</b>	<b>8</b>
Insertar la tarjeta SIM/memoria y batería .....	8
<b>Símbolos .....</b>	<b>9</b>
Teclas rápidas: .....	10
<b>Función de llamada .....</b>	<b>11</b>
Guía telefónica .....	11
Añadir un contacto nuevo .....	11
Llamar .....	11
Llamar con la guía telefónica .....	12
Configuraciones de libreta telefónica .....	12
Marcación rápida .....	12
Añadir número de marcación rápida .....	12
<b>Mensajes .....</b>	<b>13</b>
Escribir y enviar un SMS .....	13

Entrada .....	13
Borradores: .....	14
Salida .....	14
Enviados .....	14
Buzón de voz .....	14
<b>Llamadas .....</b>	<b>15</b>
Borrar protocolos de llamadas:.....	15
Configuraciones de llamadas .....	16
<b>Organizador .....</b>	<b>16</b>
Ajuste de SOS .....	16
SOS Llamada de emergencia .....	17
Despertador .....	17
Calendario.....	18
Calculadora.....	18
Radio FM .....	19
Administrador de archivos .....	19
<b>Configuraciones .....</b>	<b>20</b>
Configuraciones de teléfono .....	20
Hora y fecha .....	20
Idioma .....	20
Métodos de entrada.....	20
Configurar imagen de fondo y pantalla .....	20
Contraluz del LCD .....	21

Perfil del usuario .....	21
Configurar perfiles .....	21
Configuraciones de seguridad.....	22
Configuraciones de red .....	23
Restablecer datos de fábrica.....	23
Especificaciones: .....	23
<b>Advertencias de seguridad .....</b>	<b>24</b>
<b>Preguntas frecuentes.....</b>	<b>25</b>
<b>Batería .....</b>	<b>28</b>
<b>Teléfono.....</b>	<b>29</b>
<b>SAR .....</b>	<b>31</b>
Declaración de conformidad:.....	31
Limitación de la responsabilidad .....	32
Más información .....	33
Dirección .....	33

# El teléfono



1	Tecla de menú izquierda
2	Tecla de menú derecha
3	Tecla de llamada
4	Tecla para encender el teléfono y terminar la llamada
5	Tecclas de flecha
6	Volumen
7	* / + / p / w / Símbolos modo de escritura
8	# / Silencioso / Método de entrada
9	Volumen Manos Libres
10	Tecla de emergencia
11	Tecla de linterna

# Instalación

## Insertar la tarjeta SIM/memoria y batería

.Atención: El teléfono tiene que estar apagado y separado del cargador

1. Quite de la parte trasera del teléfono la tapa de la batería. Si la batería se encuentra dentro del teléfono, quitela por favor.
2. Inserte la tarjeta SIM con precaución en la ranura SIM.
3. Inserte la micro tarjeta SD con precaución en la ranura SD.
4. Alinee los contactos dorados de la batería con los contactos correspondientes del teléfono. Presione la batería hasta encaje.
5. Vuelva a colocar la tapa trasera.

## Notificación:

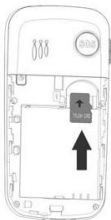
- El cargador de viaje soporta un voltaje de 100-240V con 50/60Hz y puede ser utilizado con adaptadores correspondientes mundialmente.
- La primera carga de la batería debería durar por lo menos 10 horas.
- Quite el cargador de la red y del teléfono si no lo necesita.
- El Adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de tomas de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible".



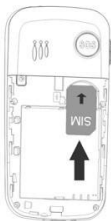
# Instalación



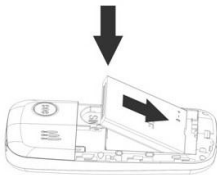
1



2



3



4



5

# Símbolos

	Tecla de menú izquierda		Tecla de menú derecha
	Tecla de llamada		Tecla para encender el teléfono y terminar la llamada
	Tecla SOS		intensidad de la señal
	Llamada perdida		Vib. + tono
	Vibración		Sólo tono
	Silencioso		Auriculares
	Bloquear teclado		Teclas desbloqueadas
	Despertador		Status Batería
	Mensaje nuevo		

## Teclas rápidas:

Las siguientes funciones están disponibles en el modo de espera:

- **Tecla de flecha hacia arriba:** para acceder a los mensajes.
- **Tecla de flecha hacia abajo:** para acceder al despertador
- **Tecla de menú izquierda:** para llegar al menú principal
- **Tecla de menú derecha:** para llegar a contactos
- **Tecla 0:** pulsandola continuamente puede activar la radio FM
- **Tecla #:** pulsandola continuamente puede activar/desactivar el modo silencioso

# Función de llamada


## Guía telefónica

### Añadir un contacto nuevo

Puede guardar nombres y números de teléfono en la memoria del teléfono (teléfono) o en la memoria de la tarjeta SIM (tarjeta SIM). La guía telefónica interna puede tener hasta 100 nombres.




1. En el menú principal elija **Añadir contacto nuevo** en **Contactos**.
2. Elija memoria: **Tarjeta SIM** o **Teléfono**
3. **Memoria SIM**: Sólo puede guardar nombre y número.
4. **Memoria teléfono**: Puede guardar nombre, número y sonido polifónico. **Sonido polifónico**: Se escucha el sonido polifónico asignado al contacto.
5. Para guardar el contacto pulse **Anterior** y **Guardar**.

## Llamar

Inserte el número de teléfono incluyendo el prefijo a la pantalla y pulse 

**Llamadas internacionales**: Antes del prefijo entre un + marcando dos veces \* y después el prefijo del país o de la región. (Elimine eventualmente el 0 antes del prefijo)

## Llamar con la guía telefónica

1. Para llegar a la guía telefónica pulse la tecla de menú derecha.
2. Busque con  el nombre de la persona a la cual quiere llamar o entre la primera letra del nombre.
3. Seleccione  para realizar la llamada.
4. Seleccione  para rechazar o finalizar la llamada.

## Configuraciones de libreta telefónica

1. Seleccione **Configuraciones de libreta telefónica** y pulse **OK**.

Tiene las opciones siguientes: **Memoria preferida**, **Marcación rápida**, **Estado de memoria**, y **Borrar todos los contactos**

### Marcación rápida

Puede activar o desactivar la opción **Marcación rápida**.

Puede guardar 8 números como números de **marcación rápida** (2-9).

### Añadir número de marcación rápida

Seleccione **Marcación rápida** en **Contactos** → **Configuraciones de teléfono**




1. Seleccione **Configurar número** y pulse **OK**
2. Marce el número deseado (2-9) y pulse **Editar**

3. Para editar pulse **Opciones** y **Editar**
4. Seleccione el nombre deseado y pulse **OK** (el nombre deseado tiene que estar guardado en contactos ya)


Pulse el número deseado (2-9) y el número asignado será marcado.

## Mensajes

### Escribir y enviar un SMS

1. Pulse en la pantalla de espera las teclas de flecha hacia arriba  o desplácese en el menú principal con  a  y pulse **OK**. Elija **Escribir SMS** y pulse **OK**.
2. Pulse repetidamente las teclas hasta que la letra deseada aparezca.
3. Una vez que haya terminado el mensaje, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar a** para añadir un destinatario.
4. Seleccione **Introducir número** o **Añadir de libreta telefónica**
5. Seleccione los números.
6. Pulse **Opciones**, seleccione **Enviar** y pulse **OK** de nuevo.

### Entrada

1. Desplácese en el menú principal con  a  y pulse **OK**.

2. Seleccione **Entrada** y pulse **OK**.
3. Seleccione un mensaje de la lista y pulse **Opciones**. Las siguientes funciones están disponibles:

**Mostrar, Responder, Llamar al remitente, Reenviar, Borrar, Borrar todo**



### Borradores:

Aquí puede guardar mensajes para editarlos. No se enviarán directamente.

### Salida

En Salida se encuentran los mensajes no enviados y los mensajes guardados.

### Enviados

1. Desplácese con  a  y pulse **OK**.
2. Seleccione **Entrada** y pulse **OK**.
3. Seleccione un mensaje de la lista y pulse **Opciones**. Las siguientes funciones están disponibles:  
**Mostrar, Responder, Reenviar, Borrar, Borrar todo**

### Buzón de voz

El mensaje de voz es una función de red. Cuando recibe un mensaje de voz, la pantalla de su teléfono señala la llegada de un mensaje nuevo. El teléfono soporta 2 números de buzón.

1. Desplácese con  a  y pulse **OK**.
2. Seleccione **Buzón de voz** y pulse **OK**.

3. Seleccione 1 o 2 y pulse **Opciones**.
4. Pulse **Llamar** o **Editar**
5. Si elije **Editar**, entra un **Nombre** y el **Número** de su buzón de voz.



**En la pantalla de espera:** Mantenga pulsado el número **1** y su teléfono llamará al número guardado en el buzón de voz.


## Llamadas

### Historial de llamadas

Su teléfono guarda listas para **Llamadas perdidas**, **Llamadas realizadas** y **Llamadas recibidas**

Las entradas más recientes se encuentran en la parte superior de la lista.

Desplácese con  en el menú principal  y confirme con **OK**.

1. Seleccione **Historial de llamadas** y pulse **OK**.
2. Desplácese con  para llegar a las llamadas deseadas.
3. Pulse OK para ver los detalles.
4. Con **Opciones** las siguientes funciones están a su disposición:



**Mostrar, Llamar, Enviar SMS, Editar antes de llamar**

### Borrar protocolos de llamadas:

Puede borrar los protocolos de llamada de Perdidas, Realizadas y Recibidas

por separado o todos juntos.


## Configuraciones de llamadas

1. Desplácese con  en el menú principal  y confirme con **OK**.
2. Seleccione **Configuración de llamada** y pulse **OK**.
3. Las siguientes funciones están a su disposición: **Esperando llamada**, **Desvío de llamadas**, **Marcación restringida** y **Configuraciones avanzadas**

En **Configuraciones avanzadas** puede configurar las siguientes funciones: **Marcando de nuevo**, **Recordatorio de hora de llamada** y **Modo de respuesta**.

## Organizador

### Ajuste de SOS

1. Desplácese con  en el menú **Organizador** al punto de menú **Ajuste de SOS** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Estat** y pulse **OK** para activar/desactivar la función.
3. Seleccione el **Número SOS** y pulse **OK**.
4. Guarde al max. **5 números SOS**
5. Seleccione **SOS SMS** y pulse **OK**
6. Puede editar a su gusto el SOS



## SOS Llamada de emergencia


El botón SOS es una función útil que puede salvar vidas. Usted puede guardar un total de 5 números de SOS (familiares, vecinos, amigos, ambulancia). Estos números se marcarán automáticamente en una situación de emergencia pulsando el botón SOS (2 segundos) en la parte posterior del teléfono en el orden guardado anteriormente por Ud.

Durante la llamada de emergencia suena un tono de alerta para hacerle saber - esto es una emergencia! Si la primera llamada de emergencia no está contestada después de 25 segundos, el segundo número se marcará automáticamente. Si el segundo número no responde, el tercer número se marcará automáticamente, etc.

**Importante:** Para efectuar una llamada SOS el status de SOS debe de estar en **ON** y tiene que haber guardado por lo minimo un número SOS. Si la llamada SMS se desvía a un buzón de voz se termina el modo llamada de emergencia !

## Despertador



Puede utilizar al máximo 5 despertadores

1. Desplácese con  en el menú principal **Organizador** al menú **Alarma** y pulse **OK**.
2. Pulse **Editar** para elegir ON/OFF.
3. Entre la hora del despertador y después pulse **Guardar** y confírmelo con **Si**.
4. Además, puede ajustar las **repeticiones** y el **tipo de alerta**.

Cuando suena el despertador, pulse Stopp para terminarlo o la tecla Siesta. En este caso el despertador hará una „siesta“ y sonará de nuevo después de unos minutos.

## Calendario



Puede entrar eventos al calendario.

1. Desplácese con  en el menú principal **Organizador** a **Calendario** y pulse **OK**.
2. Para la navegación utilice las teclas  y “\*”, “#”
3. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir evento**.
4. Seleccione **Tipo** del evento y confirme con **OK**.
5. Seleccione **Inicio** y **Final** del evento
6. Adicionalmente puede indicar **Repeticiones, Ubicación y Detalles**
7. Para guardar el evento pulse **Guardar**.


En el calendario tiene las **Opciones** siguientes:

**Mostrar, Mostrar todo, Añadir evento, Borrar evento, Salta a fecha, Ir a hoy, Ir a vista semanal**

## Calculadora

- 1.Desplácese con  en el menú principal **Organizador** al menú **Calculadora** y pulse **OK**.
- 2.Entre los números y pulse “#” para la parte decimal.
- 3.Utilice  para seleccionar(+ - \* ÷ =) y pulse **OK**.

## Radio FM

1. Desplácese con  en el menú principal a **Organizador** al menú **Radio FM** y pulse **OK**.
2. pulse en la pantalla de espera la tecla **"0"**.
3. Pulse las teclas **"#"** y **"\*"** para buscar automáticamente el programa siguiente.
4. En **Opciones** las siguientes funciones están a su disposición:
5. **Lista de emisoras:** En esta lista puede guardar hasta 30 emisoras
6. **Busqueda manual:** Entre la radiofrecuencia y pulse **OK**

## Editar una lista automática de programas:

Busca y guarda automáticamente los programas

**Nota:** Pulse **"0"** para activar/desactivar la radio.

## Administrador de archivos

Desplácese con  en el menú principal **Organizador** al menú **Administrador de archivos** y pulse **OK**.

Utilice el directorio de archivos para administrar sus archivos y carpetas en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

# Configuraciones

## Configuraciones de teléfono

1. Desplácese con  a  y pulse **OK**.
2. Seleccione **Configuraciones de teléfono** y pulse **OK**.


## Hora y fecha

1. Seleccione **Hora y fecha** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Editar hora y fecha** y pulse **OK**.
3. Entre hora y fecha y después pulse **Guardar**.

## Idioma

1. Seleccione **Idioma** y pulse **OK**.
2. Desplácese con  al idioma deseado y pulse **OK**.

## Métodos de entrada







1. Seleccione Método de entrada preferido y pulse **OK**.
2. Desplácese con  al método de entrada deseado y confirme con **OK**.

## Configurar imagen de fondo y pantalla



1. Seleccione **Mostrar extras** y pulse **OK**.
2. Seleccione **Imagen de fondo** y pulse **OK**.
3. Seleccione entre 1. Imagen del **Sistema** o 2. Imagen **personalizada** de la tarjeta de memoria

disponible) Pulse **OK** para.

## Contraluz del LCD

1. Desplácese con  al Contraluz del LCD y pulse **OK**.
2. Utilice  y  para configurar la luminosidad.
3. Desplácese con  a Tiempo (seg), utilice  y  para editar la duración de la pantalla LCD.

## Perfil del usuario


1. Desplácese con  al menú principal a  y pulse **OK**.
2. Seleccione **Perfiles** y pulse **OK**. Puede seleccionar los perfiles siguientes
  - General
  - Mudo
  - Conferencia
  - Exterior

## Configurar perfiles

El teléfono dispone de varios perfiles de usuario predefinidos que permiten utilizar el teléfono correspondiendo a las condiciones ambientales.

1. Desplácese con  a  y pulse **OK**.
2. Seleccione **Perfiles** y pulse **OK**.
3. Seleccione **General** y pulse **Opciones**.
4. Seleccione

**Personalizar** y pulse **OK**.

5. Desplácese a **Tipo de alerta** y pulse **Opciones** y después **Cambiar**. Tiene las siguientes opciones: **Sólo sonar, Sólo vibración, Vib. y tono y Vib después tono**. Después confirme con **OK**.
6. Seleccione **Tipo de tono** y pulse **Opciones**, Seleccione **Repetición** o **Un pitido** y confirme con **OK**.
7. Seleccione **Llamada entrante** y pulse **Opciones**, seleccione el tono deseado y confirme con **OK**.
8. Seleccione **Volumen del tono** y pulse **Opciones**, seleccione con  el volumen deseado y confirme con **OK**.

Tiene las opciones siguientes que puede cambiar de manera descrita en los perfiles: Tono **SMS**, **Volumen SMS**, **Teclado**, **Volumen Teclado**, **Activar tone**, **Apgar tone** y **Alerta de sistema**.

## **Configuraciones de seguridad.**

1. Desplácese con  a  y pulse **OK**.
2. Seleccione **Configuraciones de seguridad** y pulse **OK**.

Tiene las opciones siguientes:

### **A. Seguridad SIM**

Al activar o desactivar la petición del PIN, se le pedirá que introduzca el código PIN correcto de la tarjeta SIM. Puede cambiar el código PIN de la tarjeta SIM en

cualquier momento.

### **B.Seguridad del teléfono**

Al activar o desactivar la petición del código de teléfono se le pedirá que introduzca la contraseña correcta del teléfono.

### **C. Bloqueo autom. del teclado**

Aquí puede activar/desactivar el bloqueo de teclas automático y ajustar la hora.

## **Configuraciones de red**

Según el operador puede establecer la selección de red y elegir algunos operadores de red (roaming).

## **Restablecer datos de fábrica**

Esta función permite restablecer los ajustes predeterminados de fábrica en el dispositivo. Tiene que entrar la clave del teléfono para restablecer los datos de fábrica. La clave estandard es: **0000**.

## **Especificaciones:**

Banda GSM (MHz)	900/1800
Dimensión:	109 x 53 x 13mm
Batería:	Li-ion 3,7V / 700mAh
Tiempo en reposo	: <240 horas*
Tiempo en conversación	: <240 minutos*

*\*Puede existir variación en los tiempos de actividad dependiendo de la tarjeta SIM, red y configuración de uso, tipo de uso y entorno.*

# Advertencias de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. La violación de estas normas puede ser peligroso o ilegal.



Apague el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar perturbaciones o peligro.

Seguridad de tráfico



Nunca utilice un teléfono de mano mientras conduce.



Apagar en el avión

Los teléfonos celulares pueden causar interferencias en los aviones.



Apagar en hospitales

Siga todas las reglas. Apague el teléfono cerca de equipos médicos.



Apagar en gasolineras

Cerca de gasolineras y otros lugares con mercancías explosivas el teléfono tien que estar apagado.



Interferencias

Todos los teléfonos celulares pueden recibir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



# Preguntas frecuentes

Si el teléfono aparece las preguntas más frecuentes, por favor, consulte las respuestas de la siguiente manera. Si después de ello, no puede resolver las preguntas, por favor comuníquese con los distribuidores de telefonía móvil o proveedor de servicios.

No se puede encender el teléfono:

- Revise la instalación de la batería, por favor, instale la batería correctamente.
- Compruebe si el nivel de batería es bajo, cambie una batería o cargue la batería.
- Compruebe si se ha introducido el código PIN incorrecto tres veces seguidas.

En caso afirmativo, el teléfono está bloqueado, debe introducir el código PUK (por favor, contacte con su operador de red para obtener el código PUK).

Error de SIM:

- ¿La tarjeta SIM está sucia? Por favor, límpiela.
- Trate de volver a instalar la tarjeta SIM.
- ¿La tarjeta SIM está dañada? Póngase en contacto con su operador de red.

Señal débil o ninguna señal:

- Usted puede estar en un lugar donde la recepción es mala, como en un túnel o en una bodega, por favor, cambie la ubicación y vuelva a intentarlo.

## Preguntas frecuentes

- Puede intentar dar la vuelta ligeramente o acercarse a la ventana si se encuentra en una habitación.
- Póngase en contacto con su operador de red, si usted todavía tiene una señal débil o ninguna señal. Please contact your network operator, if you still have a weak signal or no signal.

Mala calidad al hablar:

- ¿Señal débil? Ver: Señal débil o ninguna señal.
- Compruebe si la batería está baja. Cargue la batería o cambie la batería.
- Utilice el aumento de volumen para ajustar el volumen del micrófono durante una llamada.

No se puede hacer una llamada:

- Compruebe si ingresó el número correcto y pulse la **tecla verde**.
- Compruebe si ha establecido restricción de llamadas, en caso afirmativo, por favor cáncélela.
- Compruebe si la tarjeta SIM está registrada en la red.
- Si la tarjeta SIM es una tarjeta prepago, por favor asegúrese de que haya suficiente dinero en la tarjeta..

No se pueden recibir llamadas:

- ¿Está registrada la tarjeta SIM en la red?
- Compruebe si el teléfono está encendido.

## Preguntas frecuentes

- Compruebe si las pantallas no muestran ninguna señal, si es así, consulte: Señal débil o ninguna señal.
- Compruebe si ha establecido restricción de llamadas, en caso afirmativo, por favor cáncélela.

La pantalla está oscura:

- Compruebe si la batería está baja. Cargue la batería o cambie la batería.
- Ajuste el fondo de pantalla.
- El teléfono puede verse afectado por la humedad, manténgalo seco.

PIN bloqueado:

- Compruebe si se ha introducido el código PIN incorrecto tres veces seguidas.  
En caso afirmativo, el teléfono está bloqueado, debe introducir el código PUK (por favor, contacte con su operador de red para obtener el código PUK).

*Consejos: si todas las sugerencias y soluciones no pueden resolver su problema, por favor visite el Servicio al cliente en [www.bea-fon.com](http://www.bea-fon.com). Por favor, no desmonte o repare su teléfono sin guía profesional.*

# Batería

- Su teléfono se carga con una batería recargable.
- Tenga en cuenta que el rendimiento total de una nueva batería sólo se consigue después de dos o tres horas de ciclos completos de carga y descarga.
- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces pero se deteriora ocasionalmente.
- Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y tiempo en espera) es notablemente más cortos de lo normal, es el momento de adquirir una batería nueva. Utilice sólo baterías aprobadas por el fabricante del teléfono y recargue su batería sólo con los cargadores aprobados por el fabricante.
- Desenchufe el cargador cuando no esté en uso.
- No deje la batería conectada al cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería completamente cargada permanece sin utilizarse, de descarga con el tiempo.
- Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de su batería.
- Utilice la batería sólo para su uso previsto. Nunca utilice cargadores o baterías dañados.
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (moneda, clip o bolígrafo) causa la

conexión directa de las terminales negativa y positiva de la batería (cintas de metal de la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o en su bolso.

- El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que produce la conexión.
- Dejar la batería en lugares calientes o fríos, como un coche cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería entre 15°C y 25°C. Un teléfono con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. El rendimiento de la batería queda especialmente limitado a temperaturas por debajo del punto de congelación. No tire las baterías al fuego.
- Deseche las baterías siguiendo la normativa local (p. ej., reciclado).
- No desechar con la basura doméstica.

## Teléfono

Su teléfono es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado.

Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de garantía y a disfrutar de este producto durante años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos pueden contener minerales que corroen los circuitos eléctricos.
- No utilice o almacene el teléfono en lugares polvorientos o sucios. Sus partes móviles pueden resultar dañadas.
- No almacene el teléfono en lugares calientes. Las temperaturas altas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías, y deformar o derretir algunos plásticos.
- No almacene el teléfono en lugares fríos. Cuando se recaliente (hasta su temperatura normal), se forma humedad en el interior, que puede dañar las placas de circuitos electrónicos.
- No intente abrir el teléfono. La manipulación por parte de personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el teléfono. La manipulación brusca puede romper las tablas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el teléfono.
- No pinte el teléfono. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice sólo la antena de recambio facilitada o aprobada. Las antenas, modificaciones o

accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono e incumplir con las normativas sobre aparatos de radio.

Todas las sugerencias anteriores se aplican de igual forma al teléfono, a la batería, al cargador o a cualquier accesorio. Si alguno de estos elementos no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

## SAR

Este teléfono cumple con los requisitos de exposición a ondas de radio.

El SAR (Specific Absorption Rate) regula un valor por defecto de  $2,0 \text{ W / kg}$  de media sobre 10 gramos de tejido corporal, y este tipo de teléfono tiene un valor probado:  $0,708 \text{ W / kg}$ , lo cual es consistente con la norma europea EN 62209-1. Los valores SAR podrían variar dependiendo de los requerimientos y la banda de la red.

### **Declaración de conformidad:**

Bea-fon Mobile GmbH declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo. Si Ud. quiere el texto completo de la declaración de conformidad, siempre lo puede pedir.

## Limitación de la responsabilidad

- Bea-fon Mobile GmbH no asume ninguna responsabilidad por lesiones indirectos, especiales, resultantes de un accidente o inevitables, incluyendo aquellas que se consideran previsibles o no se consideran previsibles.
- Para las pérdidas debidas a los desastres naturales (como terremotos, inundaciones, etc), o otros incidentes o accidentes (incluyendo el mal uso intencional o accidental por el fabricante como parte de estos accidentes u otras circunstancias inusuales) que están fuera de nuestro marco de responsabilidad, negamos cualquier responsabilidad.



## Más información

Si usted tiene alguna pregunta o desea obtener más información sobre uno de nuestros dispositivos puede informarse en [www.beafon.com](http://www.beafon.com) o entrar en contacto con nosotros por

Email: [support@beafon.com](mailto:support@beafon.com)

## Dirección:

BEAFON MOBILE GmbH  
4722 Peuerbach  
Enzing 4  
Austria